



Выдано взамен Свидетельства/  
Issued to replace Certificate  
№18.06797.120 от /dd 06.11.2018

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

ООО "ТРИТМЕНТ" (ИНН 4704002555)  
"TRITMENT", Ltd.

Адрес  
Address

Россия, 188800, г. Выборг, Выборгская ул. 23А  
23A, Vyborgskaya str., Vyborg, 188800, Russia

Изделие\*  
Product\*

Арматура трубопроводов 1 и 2 класса  
(коробки клапанные фланцевые бронзовые)  
Valves intended for Class I and II pipelines  
(valves boxes flange bronze)

Код номенклатуры 08030100  
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Соответствуют и удовлетворяют применимым требованиям Главы 4 Части VIII "Правил классификации и постройки морских судов", 2018; Главы 8 Части IV "Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов", 2018.

Products comply with requirements of Chapter 4 of Part VIII of the "Rules for the Classification and Construction of the Sea-Going Ships", 2018, Chapter 8 of Part IV of the "Rules for Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships", 2018.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до 06.11.2023  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи 28.04.2021  
Date of issue

№ 21.05880.120

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



М.П. (подпись)  
L.S. (Signature)

Кутеев М.Н. / M. Kuteev  
( фамилия, инициалы )  
( name )

\*Дополнительную информацию смотри на обороте  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

*Коробка двухклапанная/трехклапанная запорная фланцевая бронзовая (Тип 2, 4):*

*Shut-off two/three valve boxes flange bronze (Type 2, 4):*

*Номинальный диаметр, DN: 50, 80, 100 мм;*

*Nominal diameter, DN: 50, 80, 100 mm.*

*Номинальное давление, PN: 0,6 МПа;*

*Nominal pressure, PN: 0,6 MPa.*

*Рабочая среда: вода пресная, масло с температурой от 0°C до 100°C.*

*Working medium: fresh water, oil with temperature from 0°C to 100°C.*

*Коробка двухклапанная/трехклапанная запорная фланцевая бронзовая (Тип 1, 3):*

*Shut-off two/three valve boxes flange bronze (Type 1, 3):*

*Номинальный диаметр, DN: 50, 80, 100, 150 мм;*

*Nominal diameter, DN: 50, 80, 100, 150 mm.*

*Номинальное давление, PN: 1; 2,5 МПа;*

*Nominal pressure, PN: 1; 2,5 MPa.*

*Рабочая среда: пар с температурой ≤250°C.*

*Working medium: steam with temperature ≤250°C.*

*Номинальный диаметр, DN: 32, 50, 80, 100 мм;*

*Nominal diameter, DN: 32, 50, 80, 100 mm.*

*Номинальное давление, PN: 4 МПа;*

*Nominal pressure, PN: 4 MPa.*

*Рабочая среда: пар с температурой ≤400°C.*

*Working medium: steam with temperature ≤400°C.*

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

*Техническая документация одобрена письмом РС №120-002-11.22ф/р-300285 от 02.11.2018,*

*Извещение №УПМИ.490000.088-21 одобрено письмом РС №120-002-11.22ф/р-102085 от 21.04.2021.*

*Technical documentations were approved by RS letter №120-002-11.22ф/р-300285 on 02.11.2018,*

*Notice №УПМИ.490000.088-21 was approved by RS letter №120-002-11.22ф/р-102085 dd 21.04.2021.*

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 21.05881.120 от 28.04.2021  
Report No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

Область применения и ограничения  
Application and limitations

*Изделия предназначены для использования на морских судах, плавучих сооружениях, морских стационарных платформах.*

*Указанная арматура предназначена для использования в судовых системах с упомянутыми рабочими средами.*

*The product are intended for using on sea-going ships, floating facilities and fixed offshore platforms.*

*The above-mentioned fittings is intended for application in ship's systems with above mentioned working mediums.*

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

*С – Свидетельство (ф. 6.5.30) / Certificate (f. 6.5.30) or/или*

*СЗ – Свидетельство (ф. 6.5.31) при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СКК 1) /*  
*Certificate (f. 6.5.31), if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 1) is available or/или*

*МС – Документ, оформляемый изготовителем при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (СКК 2) / The document drawn up by the Manufacturer, if Manufacturer's Quality Control System Certificate (СКК 2) is available.*



## ПРИЛОЖЕНИЕ ANNEX

к Свидетельству о типовом одобрении № 21.05880.120  
to the Type Approval Certificate No.

526-03.101 СБ - Коробка двухклапанная запорная фланцевая бронзовая DN50, PN6;  
526-03.103 СБ - Коробка двухклапанная запорная фланцевая бронзовая DN80, PN6;  
526-03.104 СБ - Коробка двухклапанная запорная фланцевая бронзовая DN100, PN6;  
526-03.107 СБ - Коробка трехклапанная запорная фланцевая бронзовая DN50, PN6;  
526-03.109 СБ - Коробка трехклапанная запорная фланцевая бронзовая DN80, PN6;  
526-03.110 СБ - Коробка трехклапанная запорная фланцевая бронзовая DN100, PN6;  
526-03.157 СБ - Коробка двухклапанная запорная фланцевая бронзовая DN50, PN6;  
526-03.158 СБ - Коробка двухклапанная запорная фланцевая бронзовая DN80, PN6;  
526-03.159 СБ - Коробка двухклапанная запорная фланцевая бронзовая DN100, PN6;  
526-03.161 СБ - Коробка двухклапанная запорная фланцевая бронзовая DN150, PN6;  
526-03.162 СБ - Коробка двухклапанная запорная фланцевая бронзовая DN50, PN6;  
526-03.163 СБ - Коробка двухклапанная запорная фланцевая бронзовая DN80, PN6;  
526-03.164 СБ - Коробка двухклапанная запорная фланцевая бронзовая DN100, PN6;  
526-03.165 СБ - Коробка двухклапанная запорная фланцевая бронзовая DN150, PN6;  
526-03.166 СБ - Коробка трехклапанная запорная фланцевая бронзовая DN50, PN6;  
526-03.167 СБ - Коробка трехклапанная запорная фланцевая бронзовая DN80, PN6;  
526-03.168 СБ - Коробка трехклапанная запорная фланцевая бронзовая DN100, PN6;  
526-03.170 СБ - Коробка трехклапанная невозвратно-запорная фланцевая бронзовая DN50, PN6;  
526-03.171 СБ - Коробка трехклапанная невозвратно-запорная фланцевая бронзовая DN80, PN6;  
526-03.172 СБ - Коробка трехклапанная невозвратно-запорная фланцевая бронзовая DN100, PN6;  
ТУ.ОСТ5.5404-79 - Коробки клапанные фланцевые бронзовые. Технические условия  
одобрены письмом РС №120-002-11.22ф/р-300285 от 02.11.2018.  
Извещение №УПМИ.490000.088-21 одобрено письмом РС №120-002-11.22ф/р-102085 от 21.04.2021.

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



  
(подпись)  
(signature)

Кутеев М.Н. / M. Kuteev

( фамилия, инициалы )  
( name )



## ПРИЛОЖЕНИЕ ANNEX

к Свидетельству о типовом одобрении № 21.05880.120  
to the Type Approval Certificate No.

526-03.101 CB - Shut-off two valve boxes flange bronze DN50, PN6;  
526-03.103 CB - Shut-off two valve boxes flange bronze DN80, PN6;  
526-03.104 CB - Shut-off two valve boxes flange bronze DN100, PN6;  
526-03.107 CB - Shut-off three valve boxes flange bronze DN50, PN6;  
526-03.109 CB - Shut-off three valve boxes flange bronze DN80, PN6;  
526-03.110 CB - Shut-off three valve boxes flange bronze DN100, PN6;  
526-03.157 CB - Shut-off two valve boxes flange bronze DN50, PN6;  
526-03.158 CB - Shut-off two valve boxes flange bronze DN80, PN6;  
526-03.159 CB - Shut-off two valve boxes flange bronze DN100, PN6;  
526-03.161 CB - Shut-off two valve boxes flange bronze DN150, PN6;  
526-03.162 CB - Shut-off two valve boxes flange bronze DN50, PN6;  
526-03.163 CB - Shut-off two valve boxes flange bronze DN80, PN6;  
526-03.164 CB - Shut-off two valve boxes flange bronze DN100, PN6;  
526-03.165 CB - Shut-off two valve boxes flange bronze DN150, PN6;  
526-03.166 CB - Shut-off three valve boxes flange bronze DN50, PN6;  
526-03.167 CB - Shut-off three valve boxes flange bronze DN80, PN6;  
526-03.168 CB - Shut-off three valve boxes flange bronze DN100, PN6;  
526-03.170 CB - Non-return shut-off three valve boxes flange bronze DN50, PN6;  
526-03.171 CB - Non-return shut-off three valve boxes flange bronze DN80, PN6;  
526-03.172 CB - Non-return shut-off three valve boxes flange bronze DN100, PN6;  
ТУ.ОСТ5.5404-79 - Valve boxes flange bronze. Technical specifications  
were approved by RS letter №120-002-11.22ф/п-300285 om 02.11.2018.  
Notice №УПМИ.490000.088-21 was approved by RS letter №120-002-11.22ф/п-102085 dd 21.04.2021.

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



М.П.  
L.S.

(подпись)  
signature

Кутеев М.Н. / M. Kuteev

( фамилия, инициалы )  
name

